

# THE PROJECT

# MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

## GUIDING PRINCIPLES

<b>WELCOMING</b>	<i>Bright, warm, and inviting space that feels fun, nice, and not institutional</i>
<b>INTENTIONAL</b>	<i>Flexible but designed with intent</i>
<b>COMMUNITY</b>	<i>Reflects community and history</i>
<b>NATURE</b>	<i>Connects with nature</i>
<b>CONNECTIONS</b>	<i>Foster intergenerational connections between people</i>
<b>RESILIENT</b>	<i>Able to withstand environmental impacts, energy efficient, durable, maintainable</i>

## SEISMIC RETROFIT + EXPANSION PROJECT

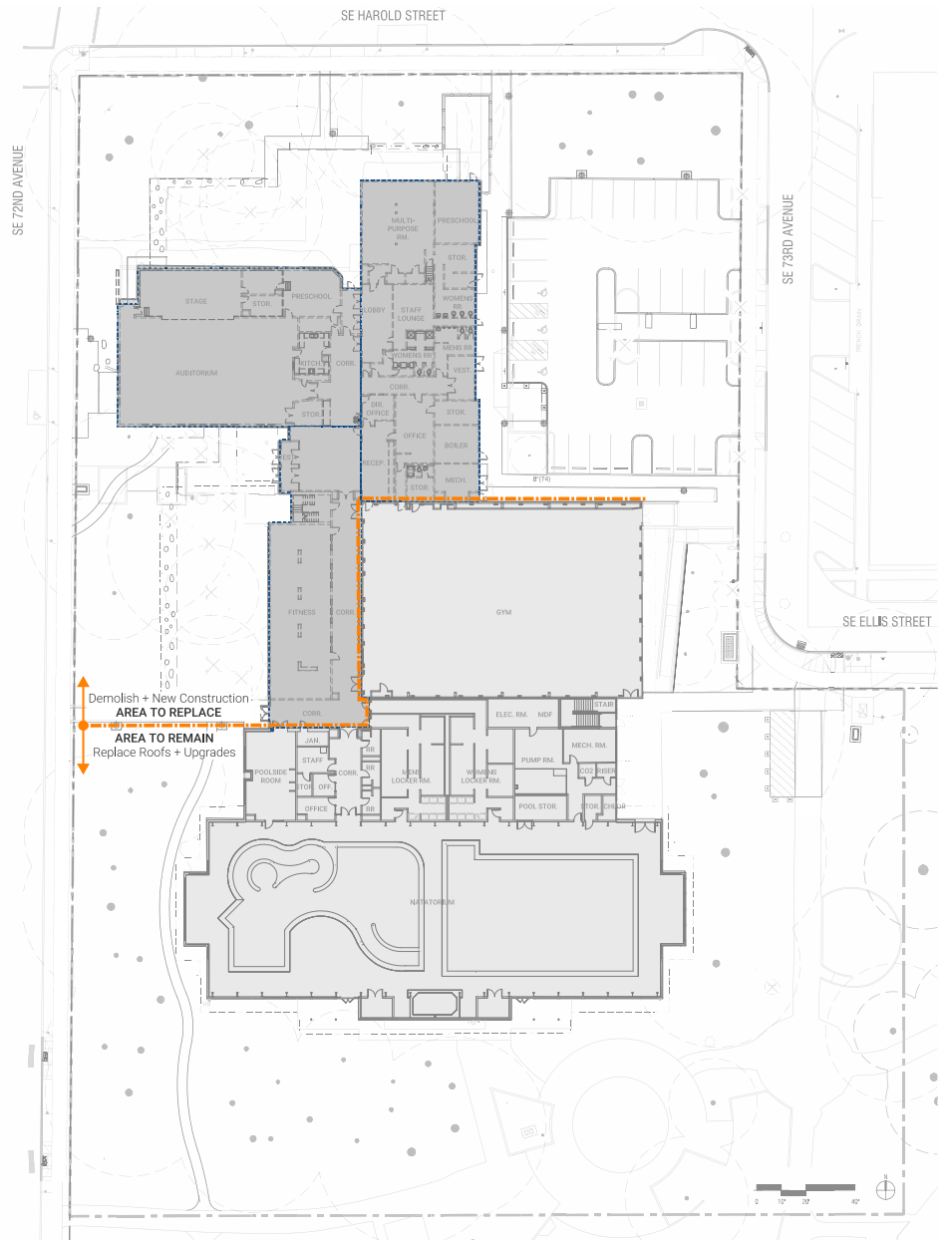
In order to improve community safety PP&R has embarked on a renovation project to bring the Mt. Scott Community Center building to current seismic compliance. In addition to the safety project, PP&R will also be expanding the building to improve ADA accessibility and expand recreational programming.

为了提高社区安全，PP&R 已经开始了翻新项目，以使斯科特山社区中心大楼符合当前的抗震要求。除了安全项目外，PP&R 还将扩建大楼，以改善 ADA 的可达性并扩大娱乐项目。

Con el fin de mejorar la seguridad de la comunidad, PP&R (Parques y Recreación de Portland) se ha embarcado en un proyecto de renovación para llevar el edificio de Mt. Scott Community Center al cumplimiento sísmico actual. Además del proyecto de seguridad, PP&R también ampliará el edificio para mejorar la accesibilidad de la ADA y ampliar la programación recreativa.

Для повышения уровня безопасности посетителей организация «Парки и места отдыха Портленда» (PP&R) приступила к проекту реконструкции, чтобы привести здание Общественного центра «Маунт Скотт» в соответствие с текущими требованиями сейсмостойчивости. Помимо большей безопасности, реконструкция приведет также к расширению комплекса, чтобы сделать его более доступным для посетителей с особыми потребностями и увеличить количество предлагаемых развлекательных программ.

Để cải thiện an toàn cộng đồng, PP&R đã bắt tay vào một dự án cải tạo để đưa tòa nhà Trung tâm Cộng đồng Mt. Scott tuân thủ địa chấn hiện tại. Ngoài dự án an toàn, PP&R cũng sẽ mở rộng tòa nhà để cải thiện khả năng tiếp cận của ADA và mở rộng chương trình giải trí.



## TIMELINE



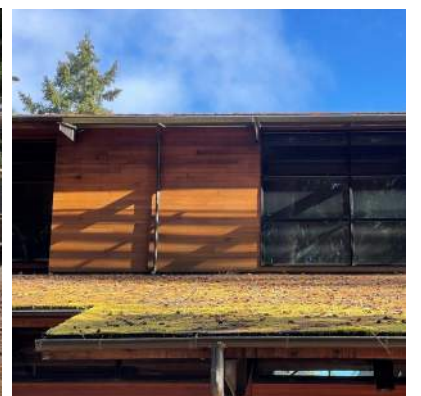
## NATATORIUM DEFICIENCIES



WOOD DETERIORATION AT OVERHANG



DEBRIS AND MOSS BUILD-UP ON ROOF



**BUILDING EXTERIOR**

**MT. SCOTT COMMUNITY CENTER**



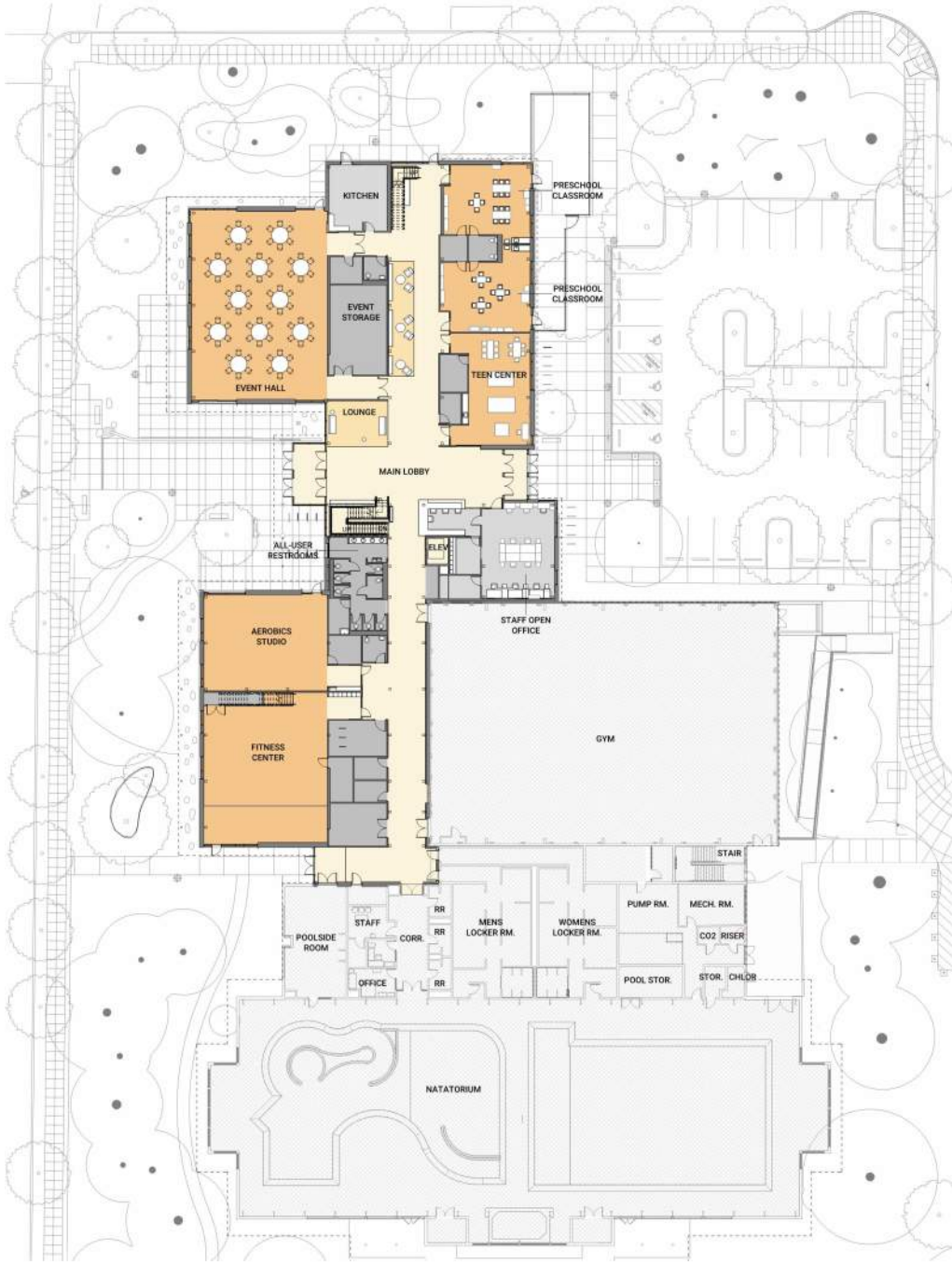
NORTHEAST VIEW



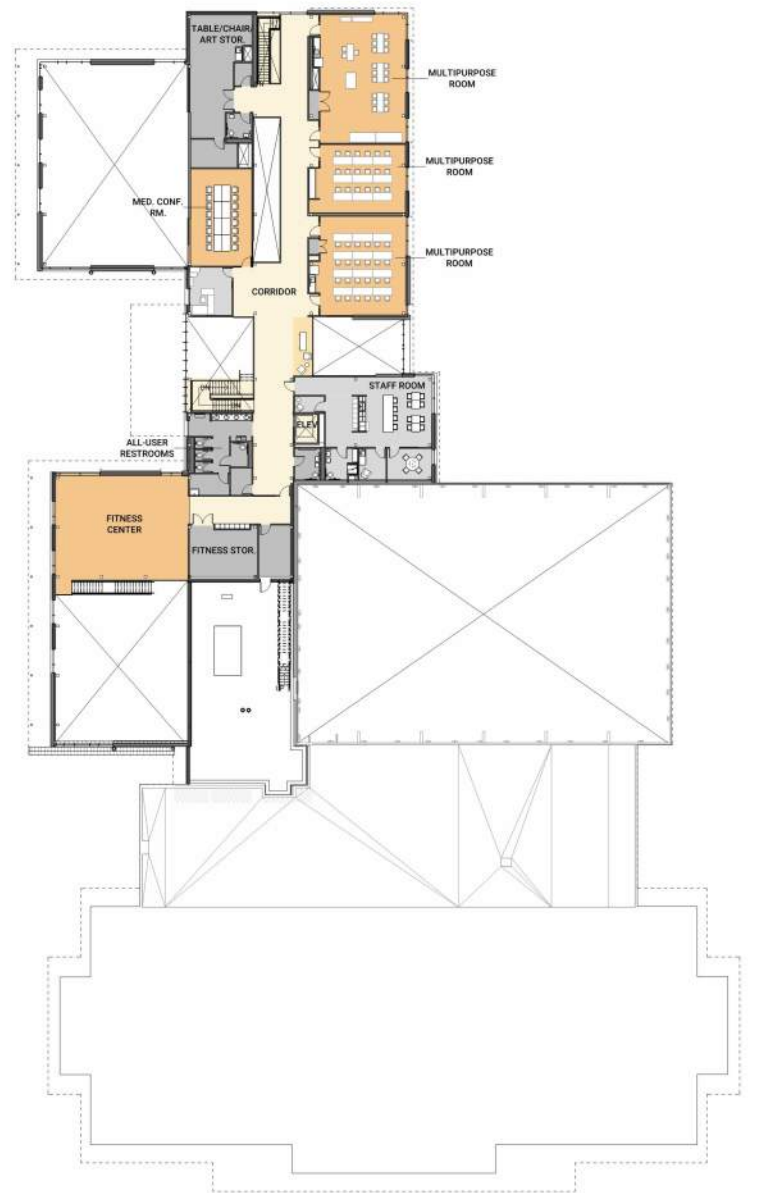
SOUTHEAST VIEW

# BUILDING PLANS

# MT. SCOTT COMMUNITY CENTER



FIRST FLOOR



SECOND FLOOR

# ENTRY AND LOBBY

# MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

Your first impression, upon entering the Community Center, is very important to us.

-Tell us how you envision your experience as you enter the center (queuing, paying, signing-in, etc.)

您进入社区中心后的第一印象对我们来说非常重要。

-请告诉我们您在进入中心时的设想（排队、付款、签到等）

Su primera impresión, al ingresar al Centro Comunitario, es muy importante para nosotros.

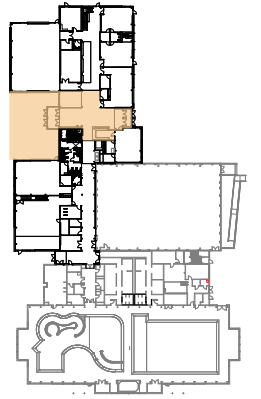
-Cuéntanos cómo imaginas tu experiencia al entrar en el centro (hacer cola, pagar, iniciar sesión, etc.)

Нам очень важно знать о первом впечатлении, которое возникает у вас при посещении Общественного центра.

-Расскажите нам о своих впечатлениях от того, что происходит при входе в Центр (очереди, оплата услуг, регистрация и пр.)

Ấn tượng đầu tiên của Quý vị, khi bước vào Trung Tâm Cộng Đồng, rất quan trọng với chúng tôi

-Hãy cho chúng tôi biết Quý vị hình dung trải nghiệm của mình như thế nào khi bước vào trung tâm (xếp hàng, thanh toán, đăng nhập, v.v.)



EAST ENTRY



LOBBY

# FITNESS AND AEROBICS MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

With the future space in mind:

-What instructor-led fitness programs would you like to see added at Mt. Scott Community Center?

考慮到未來的空間：

-您希望在斯科特山社區中心看到哪些由教練指導的健身計劃？

Con el espacio futuro en mente:

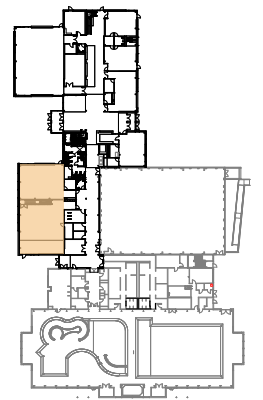
-¿Qué programas de acondicionamiento físico dirigidos por un instructor le gustaría ver agregados en Mt. Scott Community Center?

С учетом будущего расширения пространства:

-Какие программы по фитнесу (под руководством инструктора) вы хотели бы добавить к тем, что уже предлагаются в Общественном центре «Маунт Скотт»?

Ý kiến Dự án tương lai

-Những chương trình sinh hoạt thể thao/lớp thể thao nào Quý vị muốn thêm vào Trung Tâm Cộng Đồng Mt.Scott



FITNESS CENTER



AEROBICS STUDIO

# EVENT HALL

# MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

The Mt. Scott Community Center Event Hall is a space that PP&R wants to be a resource for the entire community

-How would you, your family, or your community use this event space?

斯科特山社区中心活动大厅是 PP&R 希望成为整个社区资源的空间

-您以及您的家人或您的社区将如何使用此活动空间？

El Salón de Eventos de Mt. Scott Community Center es un espacio que PP&R quiere que sea un recurso para toda la comunidad.

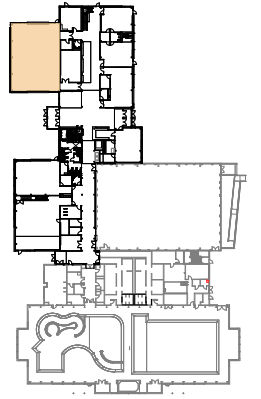
-¿Cómo usaría usted, su familia o su comunidad este espacio para eventos?

Зал для мероприятий (Event Hall) – это пространство, которое, по замыслу организации «Парки и места отдыха Портленда», должно быть ресурсом для всего сообщества

-Как бы использовали этот зал вы сами, ваша семья и сообщество?

Sảnh tổ chức sự kiện của Trung tâm cộng đồng Mt. Scott là nơi mà PP&R muốn đặt nguồn thông tin cho toàn bộ cộng đồng

-Quý vị và gia đình Quý vị, hoặc cộng đồng Quý vị sẽ sử dụng chỗ sự kiện như thế nào?



NORTH VIEW



SOUTH VIEW

# HALLWAY

# MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

Your first impression, upon entering the Community Center, is very important to us.

-What enhancements or improvements could be made to foster a more welcoming environment in the front entry, lobby, and common areas of Mt. Scott Community Center?

您进入社区中心后的第一印象对我们来说非常重要。

-哪些加强或改进可以在斯科特山社区中心的正门、大堂和公共区域营造更温馨的环境？

Su primera impresión, al ingresar al Centro Comunitario, es muy importante para nosotros.

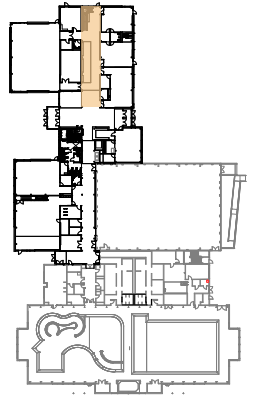
-¿Qué mejoras podrían hacerse para fomentar un ambiente más acogedor en la entrada principal, el vestíbulo y las áreas comunes de Mt. Scott Community Center?

Нам очень важно знать о первом впечатлении, которое возникает у вас при посещении Общественного центра.

-Что можно расширить или улучшить, чтобы сделать более привлекательными и уютными вход, вестибюль и пространство для общественного использования в Центре?

Ấn tượng đầu tiên của Quý vị, khi bước vào Trung Tâm Cộng Đồng, rất quan trọng với chúng tôi

-Những cải tiến hoặc xây dựng nào có thể được thực hiện để thúc đẩy một môi trường thân thiện hơn ở lối vào, tiền sảnh và các khu vực chung của Trung tâm Cộng đồng Mt. Scott?



SECOND FLOOR HALLWAY



FIRST FLOOR HALLWAY

SITE PLAN

MT. SCOTT COMMUNITY CENTER

